

بيان من رئيس البلدية ويليام بيدوتو عن جورج فلويد و حياة السود مهمة

بيتسبرغ مدينة حيث يمكننا القول انه لا يوجد مكان للكراهية. حيث، عندما نواجه الشدائد، نتكاتف لنعتني بجيراننا ونخرج بشكل أقوى. في الأسبوعين الماضيين رأينا جيراننا ومجتمعاتنا هنا وفي جميع أنحاء البلاد والعالم يظهر الحزن، الصدمة، الألم والغضب. إنهم يمشون في الشوارع تكريماً لجورج فلويد. لقد سمعت الكثير من الناس يدعون هذه "اللحظة" - انها ليست لحظة. هذا تتويج لسنوات وأجيال من العنصرية - باستخدام لوائح الإسكان، عوائق التوظيف، جودة التعليم وعدم القدرة على الوصول إلى الهياكل الأخرى والتي تؤثر سلباً على الناس السود من خلال عدم السماح لهم بالحصول على نفس الفرص التي يتمتع بها الجيران الآخرون.

جورج فلويد ليس بلحظة. كان رجلاً لديه عائلته وأحبائه. لقد حفز موته الذي لا يُغتفر مجتمعاتنا على إظهار الحزن والصدمة والألم الذي تتعرض له مجتمعاتنا السوداء باستمرار.

كلنا لدينا ألم. كلنا نعاني من الحزن والصدمة. المسؤولية الرئيسية لمدينة بيتسبرغ ستكون حماية صحة وسلامة الناس هنا دائماً. ولكن عندما يحدد لون بشرتك في هذه المدينة وهذا البلد ما إذا كنت ستبقى على قيد الحياة أم لا، أو تجعلك أكثر عرضة للإصابة بمشاكل صحية أو يتحكم في مدى احتمالية حصولك على عمل، ناهيك عن المناصب الإدارية أو القيادية ذات المستوى الأعلى - نحن لا نحمي جميع جيراننا. عندما يخاف الناس في مدينتنا موظفينا المدنيين وضباطنا - نحن لا نحمي كل جيراننا.

لقد رأينا قوة السياسة تقمع جيراننا السود على مدى مئات السنين الماضية. في مدينتنا، لم يخلق جيراننا السود أحياءنا السوداء فقط. تم إنشاؤها من خلال ممارسة البطانة الحمراء حيث رفضت البنوك تقديم القروض إلى السود - المحاربين القدامى العائدين من الحرب العالمية الثانية بنفس قانون تعديل الجنود (GI Bills) مثل رفاقهم البيض - لأن البنوك أنشأت الأحياء المرغوبة والغير مرغوبة واستخدمت لوائح السياسة لإعطاء الرهون العقارية في واحدة أو أخرى على أساس العرق.

ما لدينا الآن هو القدرة على استخدام السياسة لبناء جيراننا السود وإعطائهم الفرص التي حرّموا منها تاريخياً. لهذا السبب كان الإنصاف من أولويات هذه الإدارة. لهذا السبب كنا المدينة الخامسة في الولايات المتحدة التي إنشأت مكتب الأنصاف تخدم وتؤيد عن السياسة، الخدمات والبرامج لسكاننا الأكثر ضعفاً. لهذا السبب يحضر جميع كبار المسؤولين من جميع إدارات وسلطات المدينة تدريباً على المساواة العرقية ويستخدمون تدريبهم في تخصيص مخصصات الميزانية لتعزيز المساواة العرقية - لطرح سؤال بسيط ولكن مهم عند اتخاذ القرارات: "كيف يؤثر ذلك على السكان السود؟" لهذا السبب قمنا بتسجيل منظمات المجتمع حتى يُطلب من جميع المطورين أن يجتمعوا مع السكان المحليين والمجتمعات المحلية قبل أن تتمكن المدينة من مراجعة خطط تطويرهم في أحد الأحياء. لهذا السبب نقوم بتمويل تعلم واكسب والترفيه للتكنولوجيا لجيراننا الصغار. لهذا السبب نستثمر في الأعمال المملوكة من قبل الاقليات والنساء. لهذا السبب كنا واحدة من ست مدن فقط تم اختيارها لإطلاق نموذج مبادرة الرئيس أوباما للشرطة في القرن الحادي والعشرين ويطلب من جميع ضباط الشرطة إكمال التدريب التحيز الضمني، وهو تدريب قمنا بتوسيعه ليشمل الموظفين في جميع أنحاء المدينة. في حين أن هذه الخطوات مهمة لمدينتنا، فمن الواضح أنه يجب القيام بالمزيد. ومن الأهمية أن يتم سماع أصوات مجتمعاتنا في سياساتنا وتبلي احتياجاتها من خلال سياساتنا.

الإصلاح لا يحدث بين عشية وضحاها وليس لدينا كل الإجابات الآن، ولكن العمل قد بدأ وسنواصل العمل مباشرة مع مجتمعاتنا لخلق مدينة صالحة العيش للجميع. الجيران السود، المقيمون، الشركاء – نحن نسمعكم. صوتك مهم وضروري لإعادة البناء. سيكون لدينا مراحل من إصلاح السياسة وسنتحدث ونمشي معا طوال الطريق. سنقوم بجمع البيانات العرقية والديموغرافية بشكل افضل حتى نعلم من نخدم ومن لا نخدم حتى نتمكن من القيام بعمل أفضل.

أنا أو من أنا مدينة حيث عندما نلتقى بالشدائد، نتكاتف لنعتني بجيراننا ونخرج بشكل أقوى. لقد حان الوقت مرة أخرى بالنسبة لنا للذهاب إلى العمل. دعونا نعمل بجد ودعونا نعمل بشكل أفضل لجميع جيراننا. خاصة جيراننا السود الذين يحتاجون لدعمنا الآن. جيراننا السود مهمون. حياة السود مهمة.